

08-10 ottobre/Okttober 2015 Bolzano/Bozen

GIORNATA MONDIALE SALUTE MENTALE

WELTTAG DER PSYCHISCHEN GESUNDHEIT

*“La normalità è sopravvalutata”
“Normalität wird überbewertet”*

Gio / Don 08.

FILM CLUB
via dott. Streiter Gasse, 8/d
Bolzano / Bozen

Ore 20.00 Uhr

PROIEZIONE DEL FILM
(in lingua italiana)
VORFÜHRUNG DES FILMS
(in italienischer Sprache)

MALEDIMIELE

Regia / Regie: Marco Pozzi

Al termine della proiezione seguirà il dibattito con esperti.

Im Anschluss an den Film ist eine Diskussionsrunde mit Experten geplant.

a cura di / ermöglicht von
Associazione Parenti ed Amici di Malati Psichici
Verband Angehöriger und Freunde psychisch Kranker
in collaborazione con / in Zusammenarbeit mit
UP & DOWN
Filmclub Bolzano / Bozen

Ingresso 5 € / Eintritt 5 €

Sab / Sam 10.

SPORTCITY
via Maso della Pieve
Pfarrhofstrasse
Bolzano / Bozen

Ore 09.00-23.00 Uhr

MUSICA E DIVERTIMENTO
MUSIK UND UNTERHALTUNG

Stands informativi ed espositivi
Informations- und Ausstellungsstände

Associazioni, enti, istituzioni e cooperative
Vereine, Einrichtungen, Institutionen und
Genossenschaften

Ascolti musicali
Musikeinlagen

a cura di Interferenze in Radio - Radio Tandem
betrieben von Interferenze in Radio - Radio Tandem

Sculpture e filmati
Sculpturen und Filme

a cura del Liceo Pascoli - Bolzano
ermöglicht durch das Lyzeum Pascoli - Bozen

Area di animazione per bambini
Animation für Kinder

a cura di Cooperativa Casabimbo - Tagesmutter
ermöglicht von der Genossenschaft
Casabimbo - Tagesmutter

**Percorso in trenino, Lama Trekking,
Tiro con l'arco e Go Kart a pedali
Rundfahrt im Zug, Lama Trekking,
Bogenschiessen und Go Kart**

Bar e cucina / Bar und Küche

Gestiti dal Punto ristoro Sportcity
Betrieben von der Verpflegungsstelle Sportcity

SPORTCITY
via Maso della Pieve
Pfarrhofstrasse
Bolzano / Bozen

Ore 10.00-18.00 Uhr

PENTATHLON
GMSM / SPORTCITY 2015

Competizione a squadre articolata su 5 discipline:
Mannschaftswettbewerb in fünf Disziplinen:

Torneo calcio a 5
Fünfspieler - Fußballturnier

Tiro con l'arco
Bogenschiessen

Go Kart a pedali
Go Kart mit Pedalen

Basket

Lama trekking

a cura di / ermöglicht von
SPORT CITY Gestione Impianti Sportivi
in collaborazione con / in Zusammenarbeit mit
Liceo Toniolo - Bolzano / Lyzeum Toniolo - Bozen
Kaserhof
Arcieri Bolzano / Bozner Bogenschützen
Veteran Car Team Bolzano / Bozen

TEATRO COMUNALE DI GRIES
STADTTHEATER GRIES
Bolzano / Bozen

Ore 20.30 Uhr

CONCERTO / KONZERT

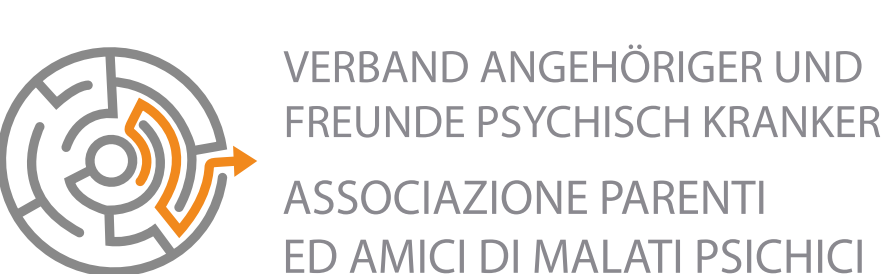
ROSA & KLEZMER
con / mit
ZIGANOFF JAZZMER BAND
& **CLAUDIA ZADRA**

Special Guest:
IGOR POLESITSKY

a cura di / ermöglicht von
Associazione - Verein "Il Nostro Spazio - Ein Platz für uns"
"Gruppo Deberieda" - Distretto Sociale Val Gardena -
"Gruppe Deberieda" - Sozialsprengel Gröden
Associazione Parenti ed Amici di Malati Psichici -
Verband Angehöriger und Freunde psychisch Kranker
Associazione Lichtung - Girasole Verein
Associazione Alma Karlin Verein

Ingresso gratuito / Eintritt frei

La manifestazione è stata promossa da:



Hanno collaborato:



“La normalità è sopravvalutata”
“Normalität wird überbewertet”

Ingresso gratuito / Eintritt frei



CASABIMBO
TAGESMUTTER

08-10 ottobre/Okttober 2015 Bolzano/Bozen

“La normalità è sopravvalutata”
“Normalität wird überbewertet”

GIORNATA MONDIALE SALUTE MENTALE

WELTTAG DER PSYCHISCHEN GESUNDHEIT



Gio / Don 08.

FILM CLUB
via dott. Streiter Gasse, 8/d
Bolzano / Bozen

Ore 20.00 Uhr

PROIEZIONE DEL FILM
(in lingua italiana)
VORFÜHRUNG DES FILMS
(in italienischer Sprache)

MALEDIMIELE

Regia / Regie: Marco Pozzi

Al termine della proiezione seguirà il dibattito con esperti.

Im Anschluss an den Film ist eine Diskussionsrunde mit Experten geplant.

a cura di / ermöglicht von
Associazione Parenti ed Amici di Malati Psichici
Verband Angehöriger und Freunde psychisch Kranker
in collaborazione con / in Zusammenarbeit mit
UP & DOWN
Filmclub Bolzano / Bozen

Ingresso 5 € / Eintritt 5 €

Sab / Sam 10.

SPORTCITY
via Maso della Pieve
Pfarrhofstrasse
Bolzano / Bozen

Ore 09.00-23.00 Uhr

MUSICA E DIVERTIMENTO
MUSIK UND UNTERHALTUNG

Stands informativi ed espositivi
Informations- und Ausstellungsstände
Associazioni, enti, istituzioni e cooperative
Vereine, Einrichtungen, Institutionen und
Genossenschaften

Ascolti musicali
Musikeinlagen
a cura di Interferenze in Radio - Radio Tandem
betrieben von Interferenze in Radio - Radio Tandem

Sculpture e filmati
Sculpturen und Filme
a cura del Liceo Pascoli - Bolzano
ermöglicht durch das Lyzeum Pascoli - Bozen

Area di animazione per bambini
Animation für Kinder
a cura di Cooperativa Casabimbo - Tagesmutter
ermöglicht von der Genossenschaft
Casabimbo - Tagesmutter

Percorso in trenino, Lama Trekking,
Tiro con l'arco e Go Kart a pedali
Rundfahrt im Zug, Lama Trekking,
Bogenschiessen und Go Kart

Bar e cucina / Bar und Küche
Gestiti dal Punto ristoro Sportcity
Betrieben von der Verpflegungstelle Sportcity

SPORTCITY
via Maso della Pieve
Pfarrhofstrasse
Bolzano / Bozen

Ore 10.00-18.00 Uhr

PENTATHLON
GMSM / SPORTCITY 2015
Competizione a squadre articolata su 5 discipline:
Mannschaftswettbewerb in fünf Disziplinen:

Torneo calcio a 5
Fünfspieler - Fußballturnier

Tiro con l'arco
Bogenschiessen

Go Kart a pedali
Go Kart mit Pedalen

Basket

Lama trekking

a cura di / ermöglicht von
SPORT CITY Gestione Impianti Sportivi
in collaborazione con / in Zusammenarbeit mit
Liceo Toniolo - Bolzano / Lyzeum Toniolo - Bozen
Kaserhof
Arcieri Bolzano / Bozner Bogenschützen
Veteran Car Team Bolzano / Bozen

TEATRO COMUNALE DI GRIES
STADTTHEATER GRIES
Bolzano / Bozen

Ore 20.30 Uhr

CONCERTO / KONZERT

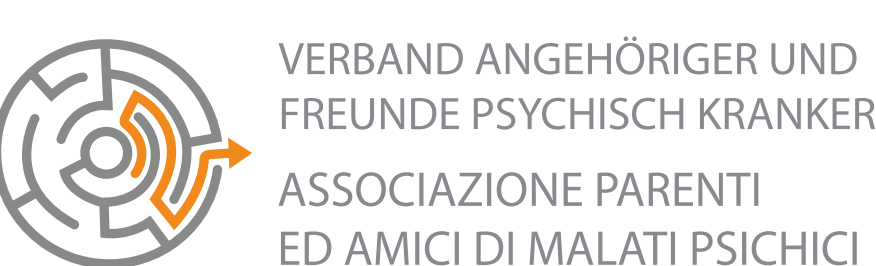
ROSA & KLEZMER
con / mit
ZIGANOFF JAZZMER BAND
& **CLAUDIA ZADRA**

Special Guest:
IGOR POLESITSKY

a cura di / ermöglicht von
Associazione - Verein "Il Nostro Spazio - Ein Platz für uns"
"Gruppo Deberieda" - Distretto Sociale Val Gardena -
"Gruppe Deberieda" - Sozialsprengel Gröden
Associazione Parenti ed Amici di Malati Psichici -
Verband Angehöriger und Freunde psychisch Kranker
Associazione Lichtung - Girasole Verein
Associazione Alma Karlin Verein

Ingresso gratuito / Eintritt frei

La manifestazione è stata promossa da:



Hanno collaborato:



08-10 ottobre/Okttober 2015 Bolzano/Bozen

“La normalità è sopravvalutata”
“Normalität wird überbewertet”

GIORNATA MONDIALE SALUTE MENTALE

WELTTAG DER PSYCHISCHEN GESUNDHEIT



Gio / Don 08.

FILM CLUB

via dott. Streiter Gasse, 8/d
Bolzano / Bozen

Ore 20.00 Uhr

PROIEZIONE DEL FILM
(in lingua italiana)
VORFÜHRUNG DES FILMS
(in italienischer Sprache)

MALEDIMIELE

Regia / Regie: Marco Pozzi

Al termine della proiezione seguirà il dibattito con esperti.

Im Anschluss an den Film ist eine Diskussionsrunde mit Experten geplant.

a cura di / ermöglicht von
Associazione Parenti ed Amici di Malati Psichici
Verband Angehöriger und Freunde psychisch Kranker
in collaborazione con / in Zusammenarbeit mit
UP & DOWN
Filmclub Bolzano / Bozen

Ingresso 5 € / Eintritt 5 €

Sab / Sam 10.

SPORTCITY

via Maso della Pieve
Pfarrhofstrasse
Bolzano / Bozen

Ore 09.00-23.00 Uhr

MUSICA E DIVERTIMENTO
MUSIK UND UNTERHALTUNG

Stands informativi ed espositivi
Informations- und Ausstellungsstände
Associazioni, enti, istituzioni e cooperative
Vereine, Einrichtungen, Institutionen und
Genossenschaften

Ascolti musicali
Musikeinlagen

a cura di Interferenze in Radio - Radio Tandem
betrieben von Interferenze in Radio - Radio Tandem

Sculpture e filmati
Sculpturen und Filme

a cura del Liceo Pascoli - Bolzano
ermöglicht durch das Lyzeum Pascoli - Bozen

Area di animazione per bambini
Animation für Kinder

a cura di Cooperativa Casabimbo - Tagesmutter
ermöglicht von der Genossenschaft
Casabimbo - Tagesmutter

Percorso in trenino, Lama Trekking,
Tiro con l'arco e Go Kart a pedali
Rundfahrt im Zug, Lama Trekking,
Bogenschiessen und Go Kart

Bar e cucina / Bar und Küche

Gestiti dal Punto ristoro Sportcity
Betrieben von der Verpflegungstelle Sportcity

SPORTCITY

via Maso della Pieve
Pfarrhofstrasse
Bolzano / Bozen

Ore 10.00-18.00 Uhr

PENTATHLON
GMSM / SPORTCITY 2015

Competizione a squadre articolata su 5 discipline:
Mannschaftswettbewerb in fünf Disziplinen:

Torneo calcio a 5
Fünfspieler - Fußballturnier

Tiro con l'arco
Bogenschiessen

Go Kart a pedali
Go Kart mit Pedalen

Basket

Lama trekking

a cura di / ermöglicht von
SPORT CITY Gestione Impianti Sportivi
in collaborazione con / in Zusammenarbeit mit
Liceo Toniolo - Bolzano / Lyzeum Toniolo - Bozen
Kaserhof
Arcieri Bolzano / Bozner Bogenschützen
Veteran Car Team Bolzano / Bozen

TEATRO COMUNALE DI GRIES STADTTHEATER GRIES

Bolzano / Bozen

Ore 20.30 Uhr

CONCERTO / KONZERT

ROSA & KLEZMER
con / mit
ZIGANOFF JAZZMER BAND
& CLAUDIA ZADRA

Special Guest:
IGOR POLESITSKY

a cura di / ermöglicht von
Associazione - Verein "Il Nostro Spazio - Ein Platz für uns"
"Gruppo Deberieda" - Distretto Sociale Val Gardena -
"Gruppe Deberieda" - Sozialsprengel Gröden
Associazione Parenti ed Amici di Malati Psichici -
Verband Angehöriger und Freunde psychisch Kranker
Associazione Lichtung - Girasole Verein
Associazione Alma Karlin Verein

Ingresso gratuito / Eintritt frei

La manifestazione è stata promossa da:



Hanno collaborato:

